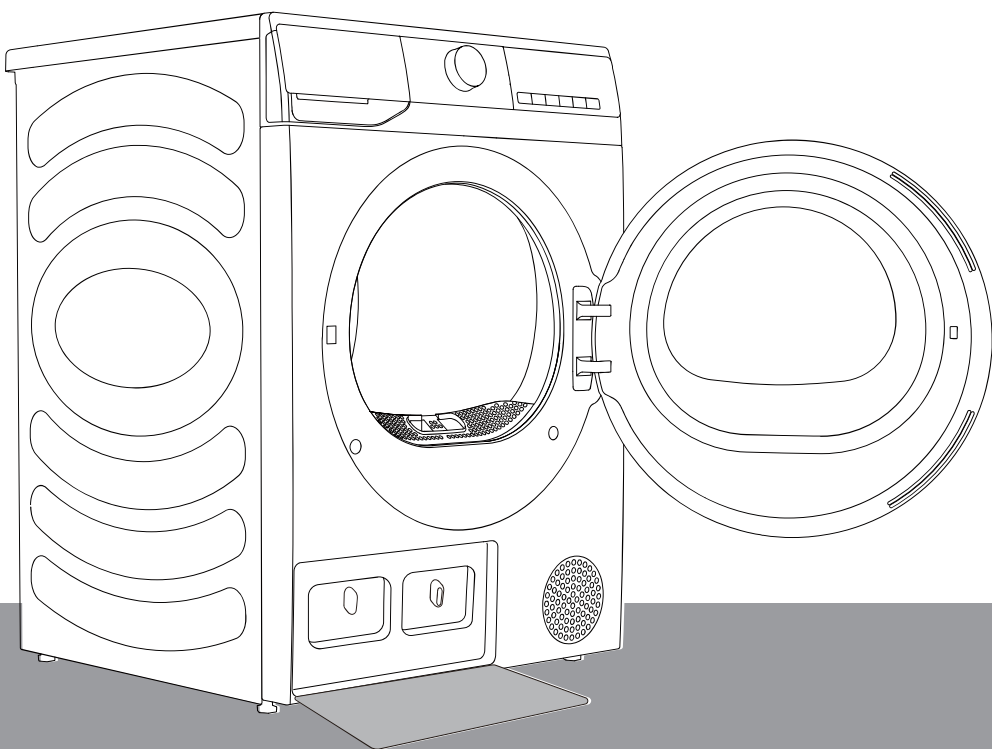


UA

Керівництво користувача СУШАРКИ

gorenje



Дякуємо, що обрали продукцію Hisense.

- Будь ласка, встановіть і використовуйте цей пристрій належним чином.
- Зображення в посібнику — це схематичні діаграми, а зовнішній вигляд і друк можуть відрізнятися від реальних продуктів.
- Ми залишаємо за собою право вносити в продукт технічні зміни без попереднього повідомлення з метою покращення його характеристик.
- Ця сушильна машина призначена виключно для побутового використання. Будь ласка, не використовуйте її для сушіння білизни, яка не підходить для машинного прання.

Символи, що використовуються в посібнику, мають такі значення:

 Інформація, поради, підказки або рекомендації

 Попередження - загальна небезпека

 Попередження - небезпека ураження електричним струмом

 Попередження - небезпека гарячої поверхні

 Попередження - небезпека пожежі



Важливо уважно прочитати інструкцію.

ЗМІСТ

4 ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ 14 ОПИС СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ 15 Технічна інформація	ВСТУП
16 ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ 16 Вибір приміщення 19 Регулювання ніжок сушильної машини 20 Злив конденсату 21 Підключення до електромережі 22 Переміщення та транспортування після встановлення 23 ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ	ПІДГОТОВКА СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ ПЕ- РЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАН- НЯМ
24 ПРОЦЕС СУШІННЯ, ПОЕТАПНО (1 - 4) 24 Крок 1: Звертайте увагу на етикетки на білизні 25 Крок 2: Підготовка до процесу сушіння білизни 29 Крок 3: Вибір програми сушіння 32 Крок 4: Вибір додаткових налаштувань та функцій 36 ТАБЛИЦЯ ФУНКЦІЙ 37 ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ 38 Очищення сітчастого фільтра у дверцятах 39 Очищення теплообмінника 41 Випорожнення резервуара для конденсату 42 Очищення сушильної машини	ПРОЦЕС СУШІННЯ, ПОЕТАПНО ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУ- ГОВУВАННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ
43 ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТ ЕЙ 43 Що робити ...? 47 Обслуговування 48 ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ 49 ТИПОВА ТАБЛИЦЯ СПОЖИВАННЯ 51 ПОРАДИ ЩОДО СУШІННЯ ТА ЕКОНОМІЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ 52 УТИЛІЗАЦІЯ	ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕ- СПРАВНОСТЕЙ ІНШІ ПОЛО- ЖЕННЯ

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- ◇ Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- ◇ Не використовуйте прилад, не прочитавши та не зрозумівши цю інструкцію або не скориставшись нею.
- ◇ Ці інструкції з експлуатації постачаються з різними моделями сушильних машин. Тому деякі функції або налаштування можуть бути недоступні у вашому приладі.
- ◇ Недотримання інструкцій або неналежне використання приладу може призвести до пошкодження білизни або приладу, а також до травмування користувача. Зберігайте інструкцію з експлуатації поруч із приладом.
- ◇ Ваш прилад призначений виключно для побутового використання. Якщо прилад використовується в професійних, комерційних цілях або в цілях, що виходять за межі звичайного використання в домашньому господарстві, або якщо прилад використовується особою, яка не є споживачем, гарантійний термін буде найкоротшим терміном, передбаченим відповідним законодавством.
- ◇ Прилад виготовлено відповідно до чинних стандартів безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

З метою зменшення ризику вибуху, пожежі, смерті, ураження електричним струмом, травми або опарювання під час використання цього виробу, дотримуйтесь основних запобіжних заходів, у тому числі наведених нижче.

ВСТАНОВЛЕННЯ

- Належним чином дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення приладу та підключення до електромережі.
- Для приладів з вентиляційними отворами в основі переконайтеся, що ці отвори не заблоковані.
- Сушильну машину не можна встановлювати в такому місці, де її дверцята не можна повністю відкрити без обмежень.
- Ремонт або технічне обслуговування слід доручати лише кваліфікованим фахівцям. Непрофесійний ремонт може призвести до нещасного випадку або серйозної несправності.
- Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений шнур живлення повинен замінювати тільки виробник, технік з обслуговування, або уповноважена особа.
- Після транспортування прилад слід витримати в нерухомому стані не менше двох годин, перш ніж підключати його до електромережі.
- Для встановлення сушильної машини над пральною машиною потрібні щонайменше дві особи.
- Встановлюйте сушильну машину в місці з достатньою вентиляцією і температурою від 10°C до 25°C.
- Завжди використовуйте повітропроводи або шланги, що входять до комплекту постачання сушильної машини.
- Встановлюйте прилад на рівній і стійкій твердій (бетонній) поверхні.
- Встановлюйте сушильну машину в такому місці, щоб її дверцята завжди можна було повністю відкрити.

- Ніколи не перекривайте вентиляційні отвори (отвори для видалення повітря).
- Не встановлюйте сушильну машину на килимі з довгим ворсом, оскільки це може перешкоджати циркуляції повітря.
- Не розміщуйте сушильну машину в запиленому середовищі.
- Прилад не повинен торкатися стіни або меблів.
- Цей прилад не повинен зберігатися або використовуватися на відкритому повітрі.
- Необхідно забезпечити належну вентиляцію, щоб уникнути зворотного потоку повітря з приладу в приміщення, що може спричинити пожежу.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений шнур живлення повинен замінювати тільки виробник, технік з обслуговування, або уповноважена особа.
- Прилад не можна підключати до електромережі за допомогою подовжувача.
- Не підключайте прилад до електричної розетки, призначеної для невеликого навантаження.
- Сушильна машина захищена системою автоматичного вимкнення в разі перегріву.
- Якщо сітчастий фільтр засмічений, може спрацювати система автоматичного вимкнення. Очистіть фільтр, зачекайте, поки сушильна машина охолоне, і знову запустіть її. Якщо сушильна машина не вмикається, зверніться до спеціаліста з обслуговування.

- Не використовуйте з цим приладом декілька розеток, подовжувач або подвійний адаптер.
- Цей прилад повинен бути заземлений через шнур живлення. У разі несправності або поломки заземлення зменшить ризик ураження електричним струмом.
- Неправильне підключення заземлювального проводу може призвести до ураження електричним струмом. Якщо у вас є сумніви щодо правильності заземлення приладу, зверніться до кваліфікованого електрика або сервісного персоналу.
- Цей прилад оснащений шнуром живлення із заземлювальним контактом і заземлювальною вилкою. Розетка повинна бути встановлена і заземлена відповідно до місцевих правил.
- Ніколи не відключайте прилад від мережі, тягнучи за шнур живлення. Замість цього міцно візьміться за штепсельну вилку і витягніть її прямо.
- Не розпилюйте воду всередині або зовні приладу для його очищення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Не підключайте прилад до електромережі за допомогою зовнішнього комутаційного пристрою, наприклад, таймера програми, або до електромережі, яка регулярно вмикається та вимикається.
- Існує ризик ураження електричним струмом, оскільки сушильна машина працює від електромережі.
- Перевірте сушильну машину на наявність видимих пошкоджень.
- Не використовуйте сушильну машину, якщо вона пошкоджена.

- Перед підключенням сушильної машини до електромережі переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з технічними даними.
- Використовуйте тільки автоматичні вимикачі із зазначеним нижче символом.
- Переконайтеся, що кабель живлення не перекручений і не затиснутий, а також не контактує з джерелами тепла або гострими краями.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

- Прилад не призначено для використання особами (включаючи дітей) з фізичними або розумовими вадами, а також особами, які не мають достатнього досвіду і знань, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, але тільки якщо вони перебувають під наглядом під час використання приладу, якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання приладу і якщо вони розуміють небезпеку неналежного використання.
- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- Не дозволяйте дітям і домашнім тваринам залазити в барабан сушильної машини.
- Перш ніж закрити дверцята приладу й запустити програму, переконайтеся, що в барабані немає нічого, крім білизни. Переконайтеся, що дитина не залізла в барабан і не закрила дверцята зсередини.
- Не залишайте дверцята приладу відчиненими. Діти можуть повиснути на дверцятах або залізти всередину приладу, що може призвести до пошкодження або травмування.

ВИКОРИСТАННЯ

- Сушильну машину не можна використовувати, якщо для чищення використовувалися промислові хімічні засоби.
- Необхідно часто чистити ворсовловлювач.
- Не сушіть у сушильній машині невипрані речі.
- Речі, забруднені такими речовинами, як олія, ацетон, спирт, бензин, гас, плямовивідники, скипидар, віск і засоби для видалення воску, перед сушінням у сушильній машині слід випрати в гарячій воді з додаванням великої кількості мийного засобу.
- Такі речі, як поролон (латексна піна), шапочки для душу, водонепроникний текстиль, вироби з гумовою основою, а також білизна або подушки з поролоновими накладками не можна сушити в сушильній машині.
- Кондиціонери для білизни або подібні засоби слід використовувати відповідно до інструкцій до них.
- Вийміть з кишень одягу всі предмети, такі як запальнички та сірники.
- Забруднені олією речі можуть самозайматися, особливо під впливом тепла в сушильній машині. Речі нагріваються, що спричиняє реакцію окислення олії. Окислення створює тепло. Якщо тепло не виводиться назовні, речі можуть стати достатньо гарячими, щоб спалахнути. Нагромадження, укладання або зберігання предметів, що зазнали впливу олії, може перешкоджати відведенню тепла і, таким чином, створювати небезпеку загоряння.
- Якщо не можна уникнути сушіння в сушильній машині тканин, які містять олії або були забруднені засобами для догляду за волоссям, їх слід попередньо випрати в гарячій воді з додатковим миючим засобом — це зменшить, але не усуне небезпеку.
- Для ремонту використовуйте тільки схвалені виробником запасні частини.

- Якщо трубка для збору конденсату заблокована або засмічена, роботу сушильної машини слід припинити.
- Перед переміщенням сушильної машини або її зберіганням взимку необхідно спорожнити резервуар для конденсату.
- Очищайте фільтри сушильної машини після кожного циклу сушіння. Якщо Ви зняли фільтри, встановіть їх на місце перед наступним циклом сушіння.
- Не використовуйте розчинники або мийні засоби, які можуть пошкодити прилад (дотримуйтесь рекомендацій та застережень, наданих виробниками мийних засобів).
- Ніколи не додавайте хімічні речовини або ароматизатори в резервуар для конденсату.
- Після завершення процесу сушіння від'єднайте сушильну машину від розетки.
- Для нагрівання повітря в сушильній машині використовується система теплового насоса.
- Система складається з компресора і теплообмінника. Після запуску сушильної машини робота компресора або потік холодоагенту можуть бути голоснішими, поки компресор працює. Це не є ознакою несправності та не впливає на термін служби сушильної машини. Шум зменшуватиметься в міру виконання програми.
- Не пийте конденсовану/дистильовану воду. Це може спричинити проблеми зі здоров'ям людей і домашніх тварин.
- негайно виймайте білизну після завершення сушіння або вимкнення живлення під час процесу сушіння. Якщо залишити білизну, яка сушиться в приладі, без нагляду, це може призвести до пожежі. Розвісьте або розкладіть білизну для охолодження.

- Ніколи не намагайтеся користуватися приладом, якщо він пошкоджений, несправний, частково розібраний або має відсутні чи зламані деталі, включаючи пошкоджений шнур або вилку.
- Не намагайтеся розбирати пристрій. Не доторкайтеся до панелі керування гострими предметами.
- Ніколи не доторкайтеся до приладу під час його роботи. Дочекайтеся повної зупинки барабана.
- У разі затоплення від'єднайте штепсельну вилку від мережі та зверніться до центру післяпродажного обслуговування.
- Не натискайте на дверцята, коли вони відчинені.
- Не торкайтеся штепсельної вилки або елементів керування приладу мокрими руками.
- Не перегинайте кабель живлення і не ставте на нього важкі предмети.
- Не допускайте, щоб волокна накопичувалися навколо сушильної машини.
- Зберігайте зону під приладом і навколо нього вільною від горючих матеріалів, таких як волокна, папір, ганчірки, хімікати тощо.
- Оскільки сушильна машина важка, Ви можете травмуватися, намагаючись її підняти. Не піднімайте сушильну машину самостійно.
- Ви можете порізати руки об гострі краї сушильної машини. Не тримайте сушильну машину за гострі краї.
- Виступаючі частини сушильної машини можуть відламатися, коли її підніматимуть або штовхатимуть.
- Не пересувайте сушильну машину, тримаючись за виступаючі частини.

- Перевірте сушильну машину на наявність пошкоджень після транспортування. Ніколи не використовуйте пошкоджену сушильну машину.
- Залишки води в сушильній машині можуть замерзнути та пошкодити її.
- Не встановлюйте сушильну машину в місцях, де труби можуть замерзнути. Прилад містить легкозаймистий, але екологічно чистий холодоагент R290. Неправильна утилізація може призвести до пожежі або отруєння. Утилізуйте прилад належним чином і не пошкоджуйте труби в контурі холодоагенту.
- Щоб уникнути розповсюдження мікропластику в каналізаційній системі під час очищення фільтрів ворс слід викидати у сміттєвий бак, а не змивати через злив.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ніколи не зупиняйте барабанну сушильну машину до закінчення циклу сушіння, якщо тільки всі речі не будуть швидко видалені та розподілені таким чином, щоб тепло розсіювалося.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Тримайте вентиляційні отвори у корпусі приладу або у вбудованій конструкції вільними від перешкод.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не пошкоджуйте контур холодоагенту.

НЕБЕЗПЕКА ГАРЯЧОЇ ПОВЕРХНІ

- Скло дверцят нагрівається під час роботи. Будьте обережні, щоб уникнути опіків. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом.
- Задня частина сушильної машини може сильно нагріватися під час роботи. Зачекайте, поки сушильна машина повністю охолоне, перш ніж торкатися її задньої стінки.
- Якщо Ви відкриєте дверцята сушильної машини під час сушіння, білизна може бути дуже гарячою й існує ризик опіку.

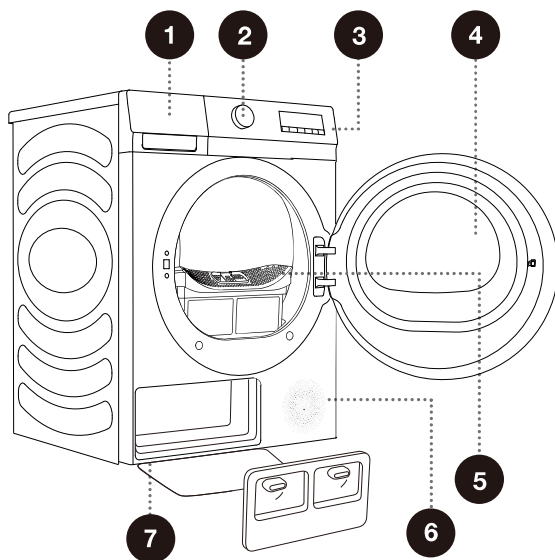
ОБСЛУГОВУВАННЯ

- У разі неправильного підключення або використання, або обслуговування неуповноваженою особою, користувач самостійно сплачує витрати на ремонт будь-яких пошкоджень, які не покриваються гарантійними зобов'язаннями.
- Гарантія не поширюється на витратні матеріали, незначні відхилення в кольорі, підвищений шум, що є результатом старіння приладу і не впливає на функціональність сушильної машини, а також естетичні дефекти, які не впливають на функціональність і безпеку сушильної машини.

ОПИС ПРИЛАДУ

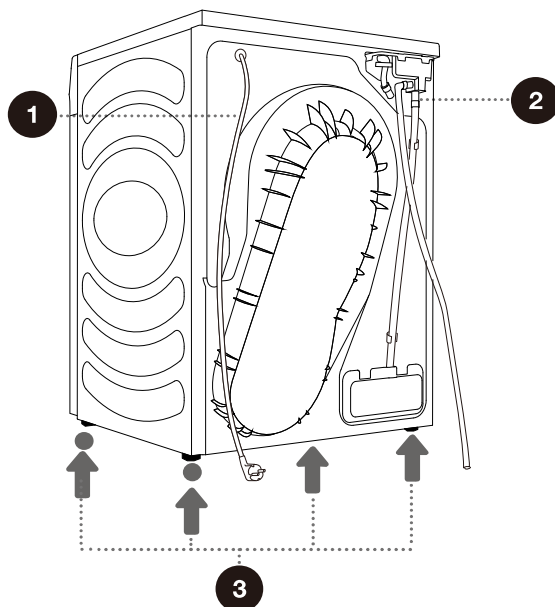
ПЕРЕДНЯ СТОРОНА

- 1 Резервуар для конденсату
- 2 Ручка вибору програми
- 3 Блок керування
- 4 Дверцята
- 5 Сітчастий фільтр
- 6 Вентиляційний отвір теплообмінника
- 7 Кришка дверцят теплообмінника



ЗАДНІЙ БІК

- 1 Шнур живлення
- 2 Шланг для відведення конденсату
- 3 Регульовані ніжки

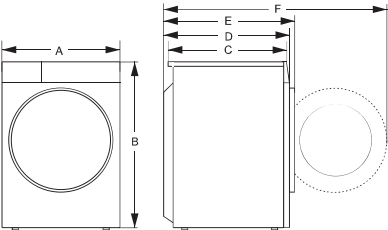


ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

(ЗАЛЕЖНО ВІД МОДЕЛІ)

Номінальна потужність	8 кг	9 кг
Вага нетто	43 кг	50 кг
Номінальна напруга	220-240 В змін. струму	220-240 В змін. струму
Номінальна потужність	650 Вт	700 Вт
Частота	50 Гц	50 Гц
Тип холодоагенту	R290	R290
Заправка холодоагентом	130 г	150 г

Розміри (мм)

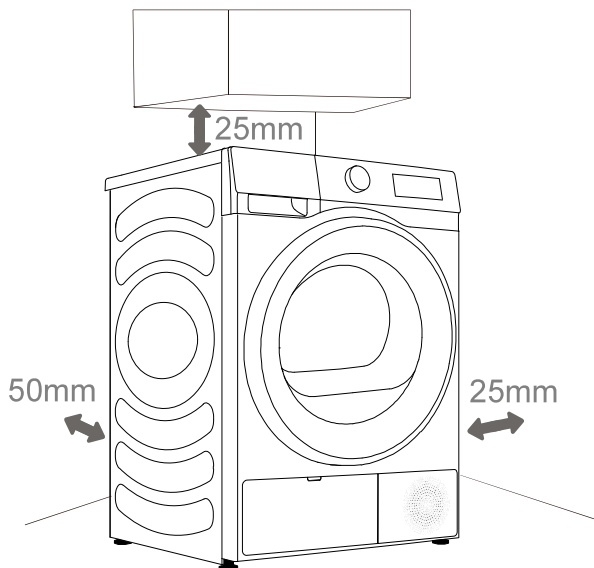


Індекс	Розмір (мм)	
	8 кг	9 кг
A	595	595
B	845	845
C	520	610
D	550	640
E	580	670
F	1060	1150

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

☼ Зніміть всю упаковку. Під час розпакування намагайтеся не пошкодити прилад гострими предметами.

МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ



☼ Прилад не повинен торкатися стіни або меблів. Для оптимальної роботи приладу залиште навколо нього вільний простір, як показано на малюнку. Недотримання мінімально необхідних зазорів може призвести до перегріву.

☼ Вентиляційні отвори на задній і передній стороні сушильної машини не повинні бути заблоковані.

Встановлюйте сушильну машину в місці з достатньою вентиляцією і температурою від 10°C до 25°C. Експлуатація сушильної машини за нижчої температури може призвести до утворення конденсату в ній. Не встановлюйте сушильну машину в місцях, де існує ризик замерзання. Замерзла вода в резервуарі для конденсату та насосі може пошкодити сушильну машину.

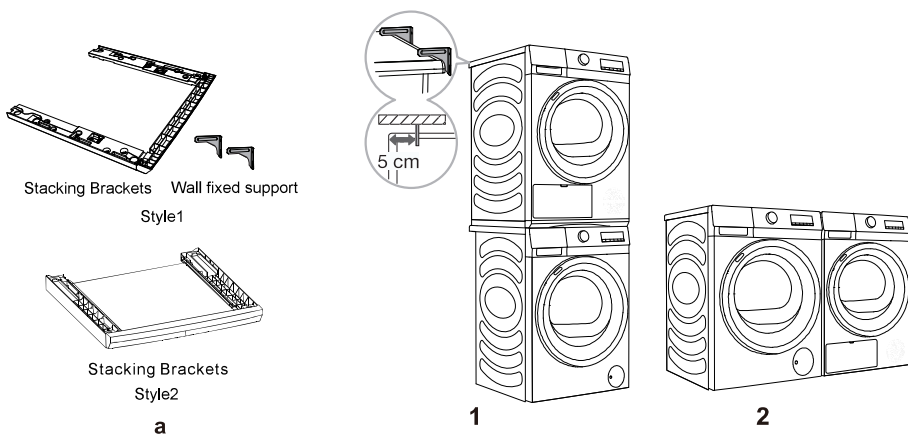
Сушильна машина виділяє тепло. Не встановлюйте її в закритому приміщенні, оскільки процес сушіння може тривати довше через обмежену кількість доступного повітря.

Освітлення в приміщенні повинно бути достатнім для того, щоб можна було отримати інформацію за допомогою індикації на панелі керування.

РОЗМІЩЕННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

Ця сушильна машина має встановлюватися з пральною машиною тієї ж марки, використовуючи комплект для встановлення, наданий виробником (див. Мал. 1). Ви можете звернутися до служби післяпродажного обслуговування для придбання та встановити її відповідно до інструкції з експлуатації.

Крім того, сушильну машину можна розмістити поруч із пральною машиною (Мал. 2).



КРОНШТЕЙН ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ (АКСЕСУАРИ)

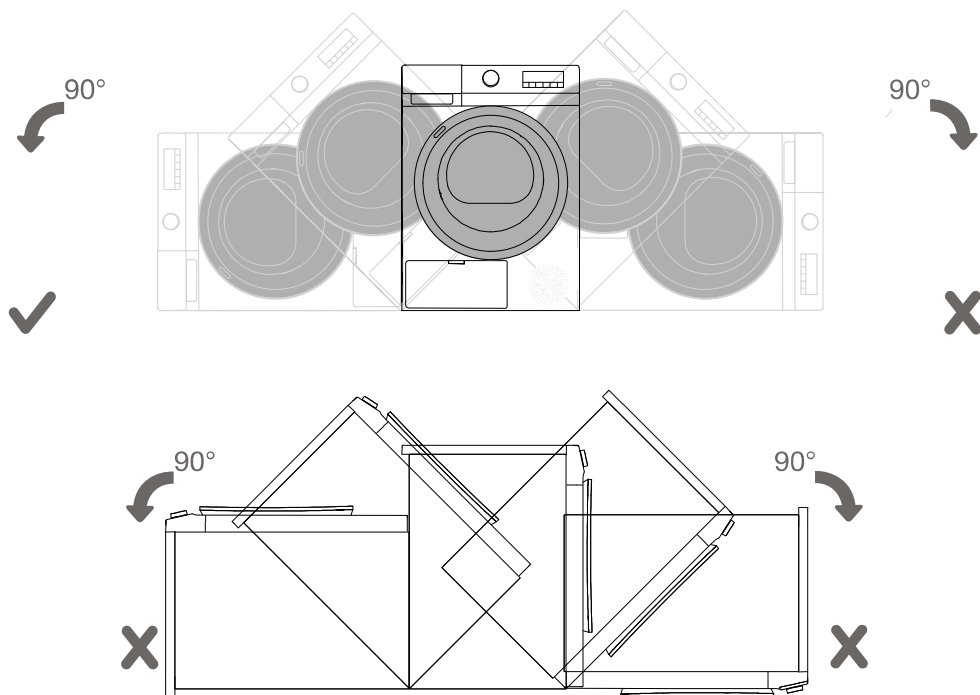
Використовуйте оригінальні аксесуари. Ви можете звернутися до наступних рекомендацій щодо придбання кронштейнів для встановлення.

Серія сушильної машини	Глибина сушильної машини (D)	Серія пральних машин	Глибина пральної машини (D)	Відповідні кронштейни для встановлення
LE/LA	550mm	LE/LA	510 мм/550 мм	SKHDSN* (Тип 1)
LE/LA	640mm	LE/LA	590 мм/640 мм	WZXX90-BE**** (Тип 2)

⚠ Для встановлення сушильної машини на пральну машину потрібно принаймні дві людини.

⚠ Сушильну машину не можна встановлювати в такому місці, де її дверцята не можна повністю відкрити без обмежень.

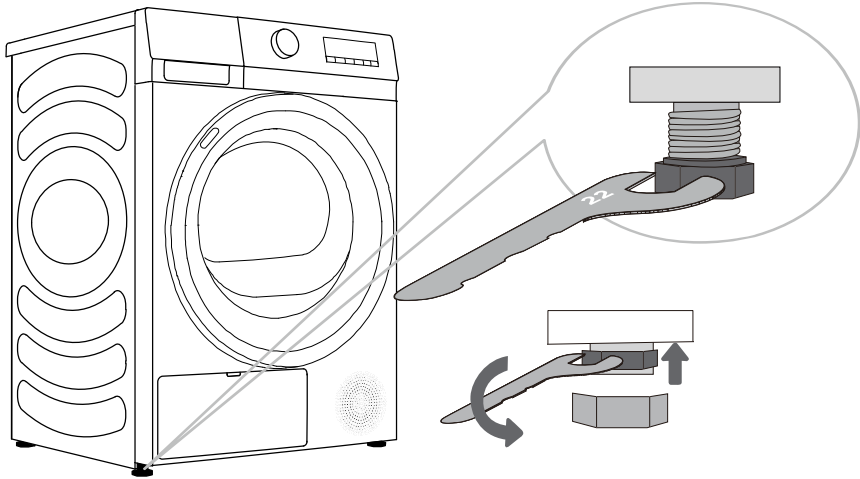
⚠ Не встановлюйте сушильну машину на килимі з довгим ворсом, оскільки це може перешкоджати циркуляції повітря.



☀ Після встановлення зачекайте 24 години, не пересуваючи прилад, перш ніж увімкнути його вперше. Якщо під час транспортування або обслуговування сушильну машину необхідно покласти на один бік, покладіть її лівою стороною вниз, якщо дивитися на неї спереду.

РЕГУЛЮВАННЯ НІЖОК СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

Вирівняйте сушильну машину в повздовжньому та поперечному напрямку, обертаючи регульовані ніжки, які дозволяють вирівнювати її на 1 см. Використовуйте спиртовий рівень та гайковий ключ № 22.



☼ Підлога, на якій встановлюється прилад, повинна мати бетонну основу. Вона повинна бути чистою і сухою, інакше прилад може ковзати. Також слід очистити нижню частину регульованих ніжок.

☼ Прилад повинен стояти рівно та стійко на міцній основі.

☼ Невирівняний прилад може спричинити вібрацію, ковзання та гучну роботу. Неправильне вирівнювання приладу не покривається гарантією.

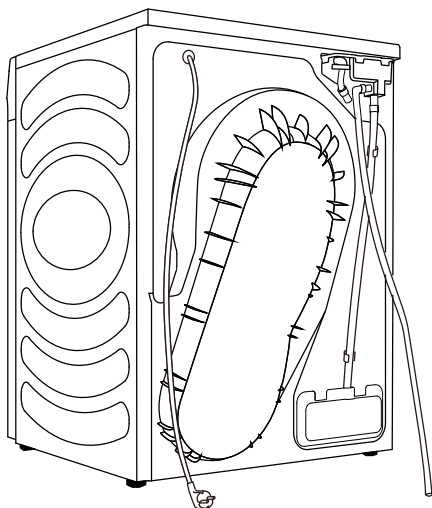
☼ Під час роботи приладу може з'являтися ненормальний або гучний шум, здебільшого внаслідок неправильного встановлення.

ЗЛИВАННЯ КОНДЕНСАТУ

Волога з білизни витягується в конденсаторному блоці й збирається в резервуарі для конденсату.

Під час процесу сушіння індикаторна лампочка (символ  горить на дисплеї) вказує на те, що резервуар для конденсату переповнений і його потрібно спорожнити.

Щоб уникнути спорожнення резервуара для конденсату, під'єднайте шланг для зливу конденсату, розташований на задній панелі приладу, безпосередньо до зливного отвору.



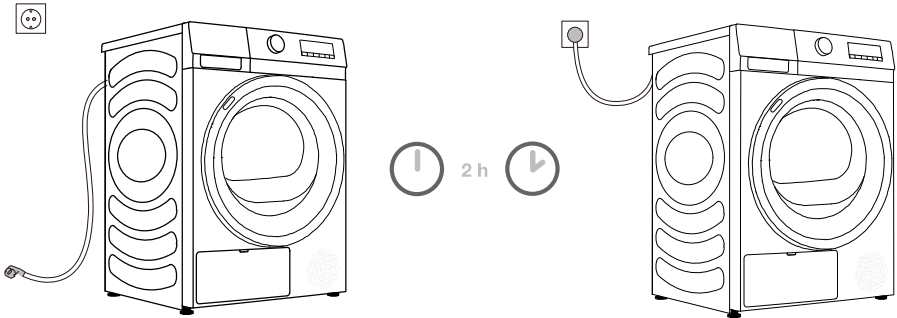
1 Від'єднайте шланг від приладу і повісьте його на задній панелі.

2 Приєднайте шланг з приладдя до пластикового отвору на зливному шлангу.

 Якщо ви вирішили вставити шланг для зливу конденсату у зливний отвір, переконайтеся, що він надійно закріплений. Це допоможе запобігти витіканню води, що може призвести до непередбачуваного пошкодження.

 Завжди використовуйте шланги, що входять до комплекту постачання сушильної машини.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



⚠ Після встановлення сушильна машина повинна простояти нерухомо протягом двох годин, перш ніж її буде підключено до електромережі; це дозволить стабілізувати її роботу.

Підключіть прилад до заземленої розетки, до якої повинен бути вільний доступ після встановлення. Розетка повинна бути обладнана заземлюючим контактом (згідно з відповідними нормами).

Основну інформацію про прилад див. на паспортній табличці (див. розділ «ОПИС ПРИЛАДУ/ ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ»).

⚠ Ми рекомендуємо використовувати захист від перенапруги для захисту приладу від удару блискавки.

⚠ Прилад не можна підключати до електромережі за допомогою подовжувача.

⚡ Не підключайте прилад до електричної розетки, призначеної для невеликого навантаження.

⚡ Ремонт і технічне обслуговування приладу слід доручати кваліфікованим фахівцям.

⚡ Пошкоджений шнур живлення може замінити тільки особа, уповноважена виробником.

ПЕРЕМІЩЕННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ ПІСЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

Після кожного циклу сушіння в сушильні машині може залишатися конденсат. Увімкніть сушильну машину, виберіть одну з програм і дайте приладу попрацювати приблизно пів хвилини. Це дозволить викачати залишки води і запобігти пошкодженню сушильної машини під час транспортування. Якщо сушильну машину неможливо транспортувати у вертикальному положенні, нахиліть її на лівий бік.

Упакуйте весь пакувальний матеріал (поліетиленові пакети, інші пластикові деталі тощо).

⚠ Після транспортування сушильну машину слід витримати в нерухомому стані не менше двох годин, перш ніж підключати її до електромережі. Прилад повинен встановлювати та підключати кваліфікований фахівець.

☀ Якщо транспортування приладу здійснювалося з порушенням інструкцій, перед повторним підключенням до електромережі необхідно залишити сушильну машину в нерухомому стані щонайменше на 24 години.

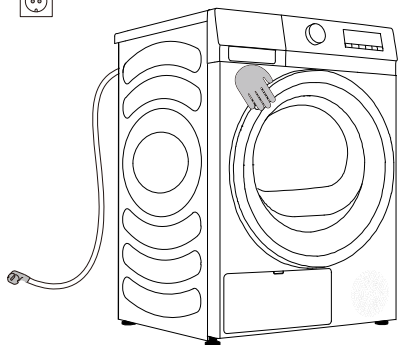
Невиконання цієї вимоги може призвести до виходу з ладу теплового насоса, що не покривається гарантією. Будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ/Розміщення сушильної машини»).

⚠ Перед підключенням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неправильним підключенням або використанням приладу.

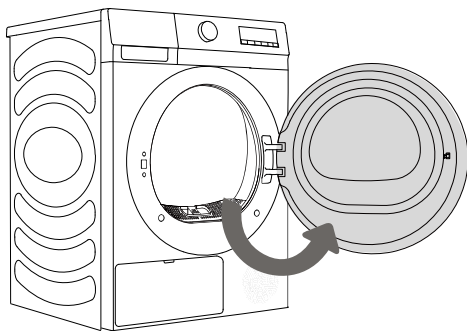
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Переконайтеся, що сушильна машина відключена від електромережі; потім відкрийте дверцята, потягнувши ліву сторону дверцят на себе (рис. 1 і 2).

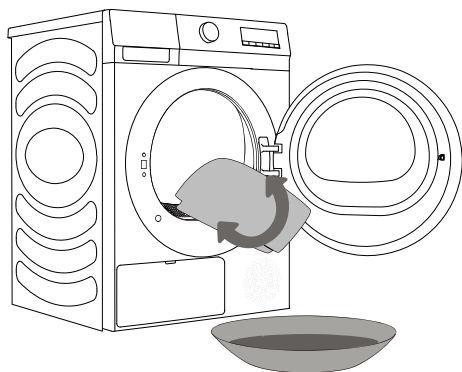
Очистьте барабан м'якою вологою ганчіркою (рис. 3).



1



2



3

⚠ Не використовуйте розчинники або мийні засоби, які можуть пошкодити прилад (дотримуйтесь рекомендацій та застережень, наданих виробниками мийних засобів).

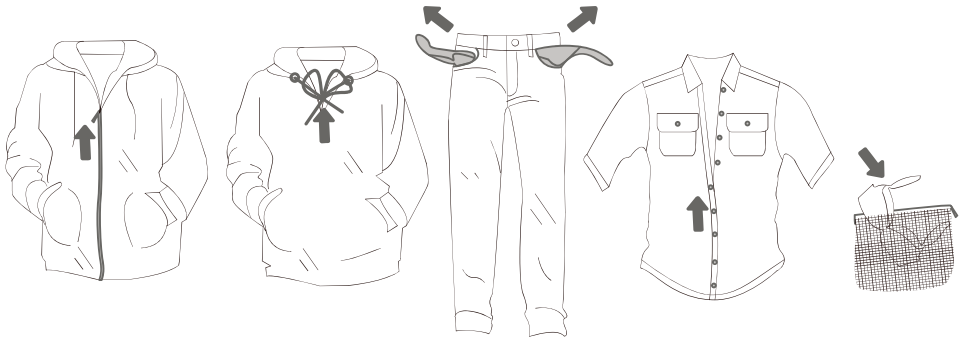
ПРОЦЕС СУШІННЯ, КРОК ЗА КРОКОМ (1–4)

КРОК 1: ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ЕТИКЕТКИ НА БІЛИЗНІ

Звичайне прання; Делікатне прання	Максимальна температура прання. 95°C  	Максимальна температура прання. 60°C  	Максимальна температура прання. 40°C  	Максимальна температура прання. 30°C  	Тільки ручне прання 	Не прати 
Відбілювання	Відбілювання в прохолодній воді 			Відбілювання не допускається 		
Хімчистка	Хімчистка всіма засобами 		Нафтовий розчинник R11, R113 	Хімчистка в гасі, чистому спирті та R113 		Хімчистка заборонена 
Прасування	Гаряче прасування, макс. 200°C 	Гаряче прасування, макс. 150°C 	Гаряче прасування, макс. 110°C 	Прасування заборонено 		
Сушіння	Сушити рівно (покласти на рівну поверхню) 	Сушити без віджиму  Сушити на мотузці для білизни з розправленням 	Висока температура  Низька температура 	Не можна сушити в сушарці 		

КРОК 2: ПІДГОТОВКА БІЛИЗНИ ДО СУШІННЯ

1. Розсортуйте білизну за типом і товщиною тканини (див. ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМИ).
2. Застібніть ґудзики та блискавки, зав'яжіть стрічки, а кишені виверніть навиворіт.
3. Покладіть делікатну білизну та дрібні речі в сітчастий мішок для прання.
(Спеціальний мішок для білизни можна придбати як додатковий аксесуар.)



Не рекомендується сушити білизну з особливо делікатних тканин, які можуть деформуватися. У сушильній машині не можна сушити такі типи білизни, оскільки це може призвести до деформації одягу:

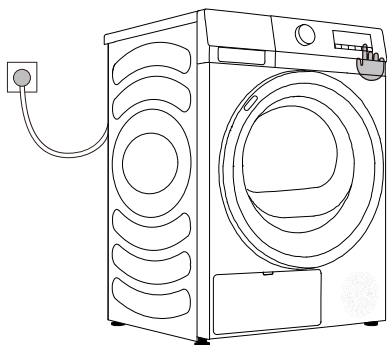
- шкіряний одяг та інші вироби зі шкіри;
- одяг, покритий воском або оброблений будь-яким іншим делікатним способом;
- одяг з великими дерев'яними, пластиковими або металевими деталями;
- одяг з блискітками;
- вироби з металевими деталями, що піддаються іржавінню.

УВІМКНЕННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

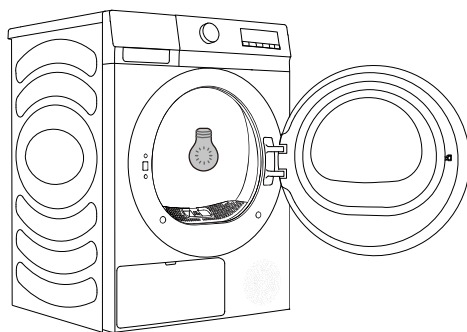
Підключіть сушильну машину до електромережі, підключивши кабель живлення. Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК., щоб увімкнути сушильну машину (Мал. 1).

У деяких моделях барабан сушильної машини також підсвічується (Мал. 2). (Світло в барабані сушильної машини не підходить для будь-якого іншого використання.)

💡 Світло в барабані сушильної машини може бути замінено лише виробником, техніком з обслуговування або уповноваженою особою.



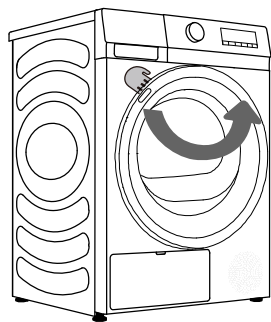
1



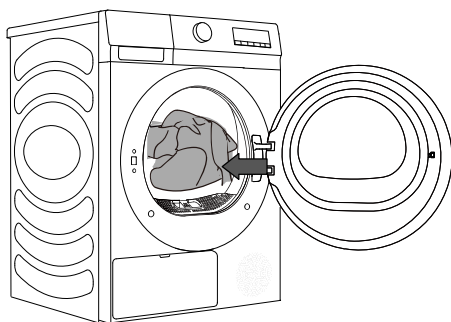
2

ЗАВАНТАЖЕННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

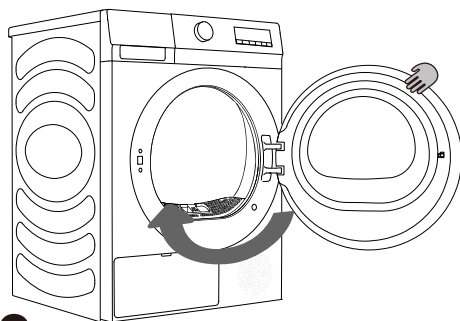
Відкрийте дверцята сушильної машини, потягнувши лівий бік дверцят на себе (рис. 1).
Покладіть білизну в барабан (попередньо переконавшись, що барабан порожній) (рис. 2).
Закрийте дверцята (рис. 3).



1



2



3

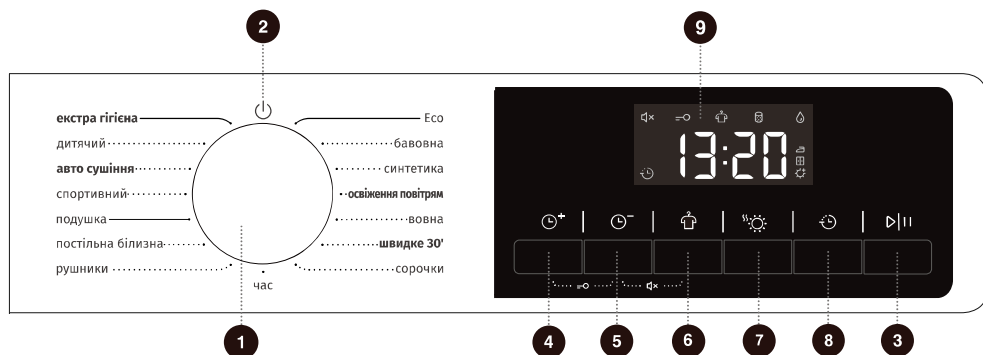
☼ Ви можете безпосередньо відкрити дверцята, щоб додати або вийняти одяг під час роботи сушильної машини, і натиснути кнопку «Старт/Пауза», щоб продовжити роботу після закриття дверцят.

☼ Покладіть білизну в сушильну машину після того, як вона була віджата або викручена (рекомендована мінімальна швидкість віджиму: 800 об/хв).

Не перевантажуйте барабан! Див. ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ і дотримуйтесь рекомендацій, вказаних на паспортній табличці. Якщо барабан сушильної машини перевантажений, білизна буде більш зім'ятою і нерівномірно висušеною.

☼ При сушінні великих речей (постільної білизни, рушників тощо) розпушуйте їх перед тим, як покласти в барабан.

Контрольний блок



1 ВИБІР ЦИКЛУ (CYCLE SELECTOR)

Поверніть ручку вибору, щоб вибрати цикл.

2 ЖИВЛЕННЯ (POWER)

Поверніть ручку вибору програми, щоб увімкнути/вимкнути прилад.

5 ЗМЕНШИТИ ЧАС (LESS TIME)

Натисніть, щоб зменшити час сушіння програми.

8 ВІДСТРОЧКА (DELAY END)

Натисніть, щоб відкласти завершення циклу.

5+6 ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ (MUTE)

Натисніть ці дві кнопки одночасно, щоб перемикає або відновити акустичні сигнали.

3 ПОЧАТИ/ПАУЗА (START/PAUSE)

Пуск/пауза

6 АНТИСАБУРЗІЯ (ANTI CREASE)

Натисніть, щоб додати або скасувати функцію "Антисабурзія".

9 ДИСПЛЕЙ (DISPLAY)

Використовується для відображення часу, коду помилки та іншої інформації програми.

4 ДОДАТИ ЧАС (MORE TIME)

Натисніть, щоб додати час сушіння до програми.

7 РІВЕНЬ СУШІННЯ (DRYING LEVEL)

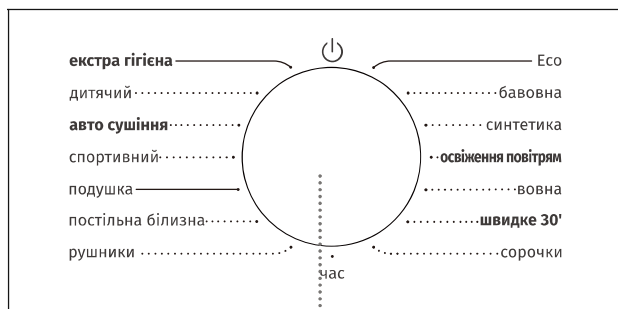
Натисніть, щоб вибрати ефект сушіння.

4+5 БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ (CHILD LOCK)

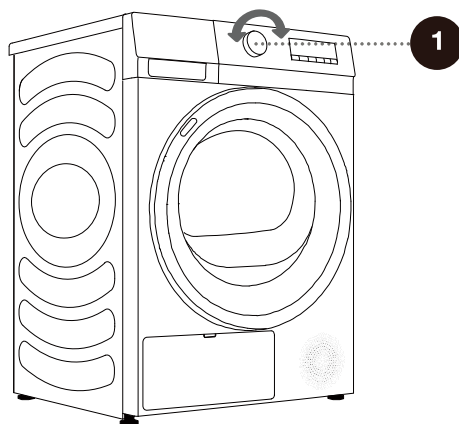
Натисніть ці дві кнопки одночасно, щоб увімкнути або вимкнути функцію блокування для дітей.

КРОК 3: ВИБІР ПРОГРАМИ СУШІННЯ

Виберіть **програму**, повертаючи ручку вибору програми (1) вліво або вправо (залежно від типу білизни та бажаного рівня сухості). Див. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ.



1



ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програми делікатного сушіння

Програма	Тип одягу	Максимальна місткість (кг)	
		8	9
Eco (Еко)	Використовуйте цю програму для сушіння звичайного бавовняного одягу.	8	9
Cotton (Бавовна)	Використовуйте цю програму для більш товстої звичайної бавовняної білизни приблизно такої ж товщини.	8	9
Synthetics (Синтетика)	Програма використовується для сушіння делікатної білизни з синтетичних волокон.	4	4,5
Down (Пух)	Використовуйте цю програму для сушіння текстилю, набитого або прокладеного пухом (подушки, пух, куртки тощо). Окремо висушіть великі предмети та за необхідності скористайтеся програмою Час сушіння.	2	2
Quick 30' (Швидке 30')	Для швидкого сушіння легкого та тонкого одягу.	0,5	0,5
Towels (Рушники)	Використовуйте цю програму для сушіння звичайних речей (рушників, кухонного одягу...). Після сушіння речі будуть сухими та готовими до зберігання в шафі.	4	4
Bedding (Постільна білизна)	Використовуйте програму для більших речей. Після завершення програми речі будуть сухими. Регульоване обертання барабана запобігає переплутуванню білизни.	2,5	2,5
Shirts (Сорочки)	Використовуйте цю програму для сушіння сорочок і блузок.	2	2
Sportswear (Спортивний одяг)	Використовуйте цю програму для одягу з мембраною. для спортивного одягу з змішаних матеріалів та дихаючих тканин.	2	2
Baby Care (Дитячий одяг)	Використовуйте цю програму для сушіння дитячого одягу. Одяг, висушений за цією програмою, зазвичай є сухим.	2	2
Auto (Авто)	Використовуйте цю програму для більш товстої звичайної бавовняної білизни приблизно такої ж товщини. Після висихання речі будуть сухими або злегка вологими.	4	4,5

Ручні та спеціальні програми сушіння

Програма	Тип одягу	Максимальна місткість (кг)	
		8	9
Time Dry (Час висихання)	Використовуйте цю програму для звичайної білизни, яка все ще злегка волога і повинна бути ретельно висушена. У цій програмі залишкова волога не виявляється автоматично. Якщо після завершення програми білизна все ще волога, повторіть програму; якщо вона занадто суха і, отже, у зім'ята та шорстка на дотик, вибраний час сушіння був занадто довгим.	/	/
Wool (Вовна)	Ця коротка програма призначена для пом'якшення або розпушування висушеного одягу з вовни або шовку.	1	1
Refresh (Освіжити)	У цій програмі обігрівач вимкнено. Програма підходить для освіження білизни.	/	/
Allergy Care (Антиалергія)	Для видалення алергенів, таких як кліщі.	2	2

* Якщо речі не висушені до бажаного рівня, скористайтеся додатковими функціями або скористайтеся більш відповідною програмою.

* Поверніть ручку в положення Remote Control (Пульт дистанційного керування), щоб користувач міг вибрати програми через ДОДАТОК.

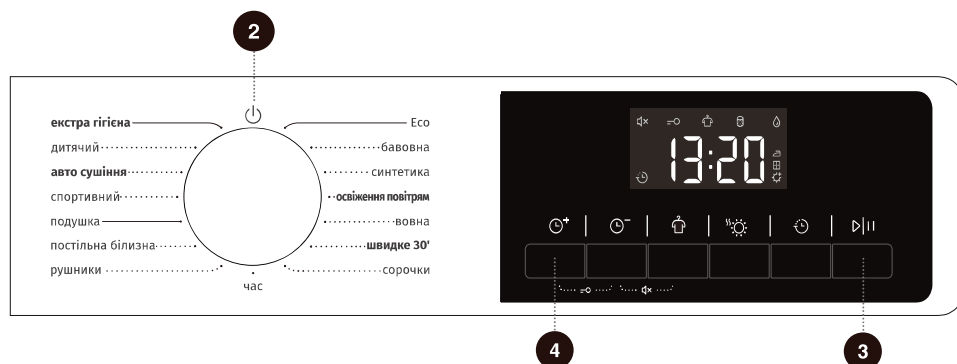
КРОК 4: ВИБІР ДОДАТКОВИХ НАЛАШТУВАНЬ ТА ФУНКЦІЙ

Більшість програм мають базові налаштування, але ці налаштування можна змінити.

Відрегулюйте налаштування, натиснувши відповідну функціональну кнопку (перед натисканням кнопки СТАРТ/ПАУЗА).

☀ Увімкніть/вимкніть функції, натиснувши потрібну функцію (перед натисканням кнопки СТАРТ/ПАУЗА).

☀ Деякі налаштування не можна вибрати в деяких програмах. Такі налаштування не світлитимуться, а при натисканні відповідної кнопки пролунає звуковий сигнал (див. ТАБЛИЦЮ ФУНКЦІЙ).



2 ЖИВЛЕННЯ(POWER) ⏻

Для вмикання/вимикання сушарки.

Під час роботи програми, якщо її потрібно вимкнути, поверніть ручку в положення "⏻", щоб вимкнути її.

У режимі очікування, якщо протягом кількох хвилин не буде вжито жодних дій, прилад автоматично вимкнеться.

3 ПУСК/ПАУЗА(START/PAUSE) ▶||

Натисніть кнопку "Пуск/Пауза", щоб призупинити або розпочати програму. Коли програма призупинена, встановлені функції не можна змінювати. Якщо потрібно змінити програму або функцію під час роботи, поверніть ручку в положення "вимкнено", потім знову поверніть ручку, щоб вибрати потрібну програму та функцію, і нарешті запустіть її.

4 ДОДАТИ ЧАС(MORE TIME) ⌚+

Ця функція може додати час сушіння до програми.

Натискайте довго, щоб циклічно перемикає налаштування часу. Різні програми мають різні налаштування часу.

Ця функція застосовується лише до ручних і спеціальних програм сушіння.

Програми з датчиком сушіння не можна запускати.



5 ЗМЕНШИТИ ЧАС(LESS TIME) ⌚⁻

Ця функція може зменшити час сушіння програми.

Натискайте довго, щоб циклічно перемикаати налаштування часу. Різні програми мають різні налаштування часу.

Ця функція застосовується тільки до ручних і спеціальних програм сушіння. Програми з датчиком сушіння не можна запускати.

6 АНТИСАБУРЗІЯ(ANTI CREASE) 👤

Натисніть, щоб додати функцію "Антисабурзія", натисніть двічі, щоб скасувати функцію, і циклічно перемикайте.

Якщо одяг не можна забрати вчасно після сушіння, виберіть програму з антисабурзією. У цьому випадку внутрішній барабан обертається переривчасто, щоб запобігти зморшкам на одязі.

Натисніть будь-яку кнопку або відкрийте дверцята, щоб вийти з режиму антисабурзії.

Якщо не буде операцій, максимальний час виконання закінчиться автоматично після 12 годин за замовчуванням.

7 РІВЕНЬ СУШІННЯ(DRYING LEVEL) ☀️

Для вибору ефекту сушіння.

☀️] Додатково означає, що одяг можна зберігати після сушіння.

☀️] Дуже означає, що одяг можна одягнути одразу після сушіння.

☀️] Прасувати означає, що на одязі залишилось трохи води, і його можна прасувати.



9 DELAY END (ЗАТРИМКА ЗАВЕРШЕННЯ) 🕒

За допомогою цієї функції можна відкласти час завершення програми. Після вибору програм і функцій призначте час. Натисніть кнопку призначення, щоб збільшити або зменшити час призначення. Час змінюється на 1 годину для кожного натискання, а максимальний додатковий час становить 24 години. Час призначення – це час закінчення програми, включаючи час виконання всієї програми, тому час призначення повинен бути довшим, ніж час виконання програми. Коли вибирається (встановлюється) функція Затримка завершення засвічується піктограма Годинник;

Коли запускається програма затримки завершення, піктограма годинника завжди світитиметься або блимає (залежно від моделі).

Після завершення часу призначення піктограма призначення погасне.

Перед початком програми вибраний час призначення можна скасувати, вибравши інші програми або функціональні клавіші.

Після запуску програми, у разі скасування часу призначення, вимкніть і перезапустіть сушильну машину.

10 ДИСПЛЕЙ

Дисплей використовується для відображення часу, що залишився, часу призначення, коду несправності та іншої інформації програми. Час, що відображається програмою, може відрізнятися від фактичного часу роботи. Через вплив типу одягу, завантаження одягу, вмісту вологи після сушіння та температури навколишнього середовища фактичний час сушіння буде автоматично коригуватися. Після завершення програми відобразиться напис «End» (Завершення).

Опис піктограм

	Піктограма розгладжування зморшок. Коли піктограма світитиметься, це вказує на те, що функція розгладжування зморшок ввімкнена.
	Піктограма очищення від ворсу та сміття. Блимаюча піктограма вказує на необхідність очищення від ворсу та сміття.
	Піктограма очищення камери для води. Блимаюча піктограма вказує на те, що камеру для води потрібно спорожнити.



4 + 5 **Блокування від дітей(Child Locke) —○**

Це функція безпеки. Щоб активувати її, одночасно натискайте кнопки "Додати час + зменшити час", поки не загориться іконка блокування для дітей, і тоді блокування для дітей буде увімкнено. Повторіть таку саму операцію, щоб розблокувати дитяче блокування.

Коли блокування для дітей увімкнено, всі функціональні кнопки будуть заблоковані, окрім кнопки увімкнення.

Після завершення програми блокування для дітей автоматично розблокується.

Функція блокування для дітей має функцію пам'яті, і налаштування залишатиметься дійсним, поки воно не буде вручну активоване або деактивоване.

Після активації функції блокування для дітей: Під час роботи в режимі антисабурзії блокування для дітей потрібно вимкнути вручну, і функція антисабурзії завершується автоматично.

5 + 6 **Вимкнення звуку(Mute) ㄣx**

Використовуйте це для вимкнення або відновлення акустичних сигналів.

Коли пристрій знаходиться в стані очікування, паузи або роботи, натисніть кнопки "Зменшити час + Антисабурзія", поки на дисплеї не з'явиться іконка функції вимкнення звуку. Усі звукові сигнали будуть вимкнені, окрім тривоги.

Коли пристрій знаходиться в стані без звуку, повторіть ту ж операцію, поки іконка вимкнення звуку не згасне. Усі звукові сигнали будуть активовані.

Функція вимкнення звуку також має функцію пам'яті, і налаштування залишатиметься дійсним, поки його не буде вручну увімкнено або вимкнено.

ТАБЛИЦЯ ФУНКЦІЙ

Програми	ДОДАТИ ЧАС	ЗМЕНШИТИ ЧАС	АНТИСАБУРЗІЯ	РІВЕНЬ СУШІННЯ	ВІДСТРОЧКА
Еко(eco)	×	×	○	×	○
Бавовна(Cotton)	×	×	○	○	○
Синтетика(Synthetics)	×	×	○	○	○
Освіження(Refresh)	○	○	○	×	○
Вовна(Wool)	○	○	○	×	○
Швидка 30'(Quick 30')	×	×	○	×	○
Сорочки(Shirts)	×	×	○	○	○
Сушіння за часом (Time Dry)	○	○	○	×	○
Рушники(Towels)	×	×	○	○	○
Постільна білизна (Bedding)	×	×	○	○	○
Пуховики(Downwear)	×	×	○	○	○
Спортивний одяг (Sportswear)	×	×	○	○	○
Автоматичне сушіння(Auto Dry)	×	×	○	○	○
Дитячі речі (Baby Care)	×	×	○	○	○
Антиалергія (Allergy Care)	○	○	○	×	○

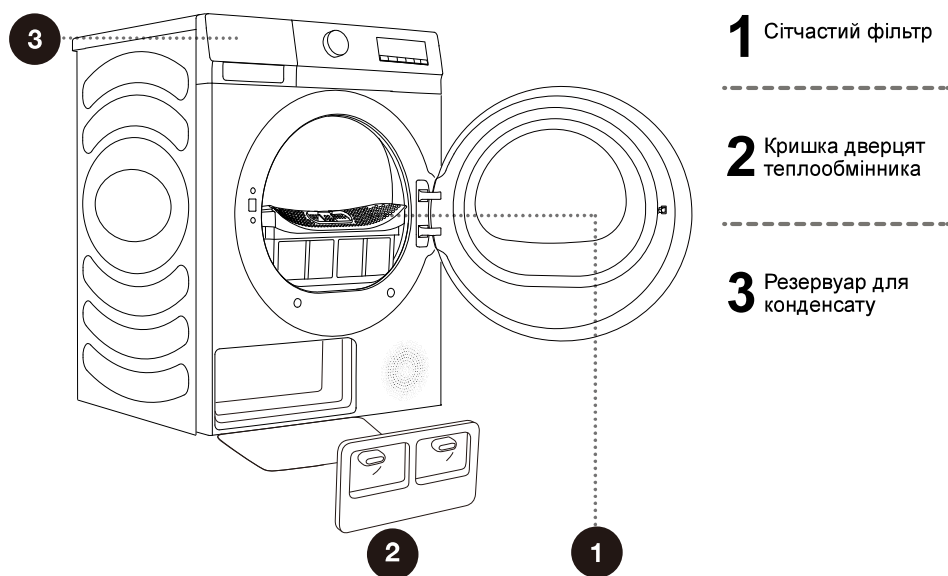
○ Додаткові функції

× Не можна вибрати

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

⚠ Перед чищенням відключіть прилад від електромережі.

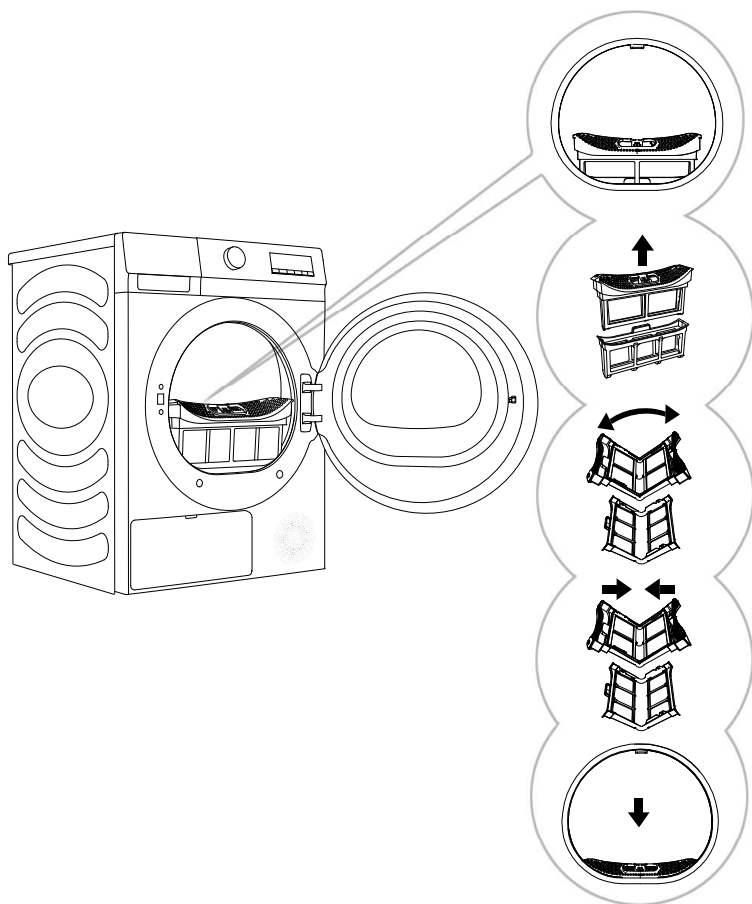
Сушильна машина оснащена **системою фільтрації**, що складається з декількох фільтрів, які запобігають потраплянню будь-яких домішок в систему теплообмінника.



❄ Ніколи не використовуйте прилад без встановлених фільтрів або з пошкодженими фільтрами, оскільки накопичені волокна тканини можуть призвести до несправності або виходу з ладу сушильної машини.

ОЧИЩЕННЯ СІТЧАСТОГО ФІЛЬТРА У ДВЕРЦЯТАХ

☼ Очищайте сітчастий фільтр після кожного циклу сушіння.



1 Витягніть сітчастий фільтр.

2 Відкрийте сітчастий фільтр

3 Обережно зчистіть з фільтра рукою або тканиною ворс (тобто підкладку з волокон і ниток).

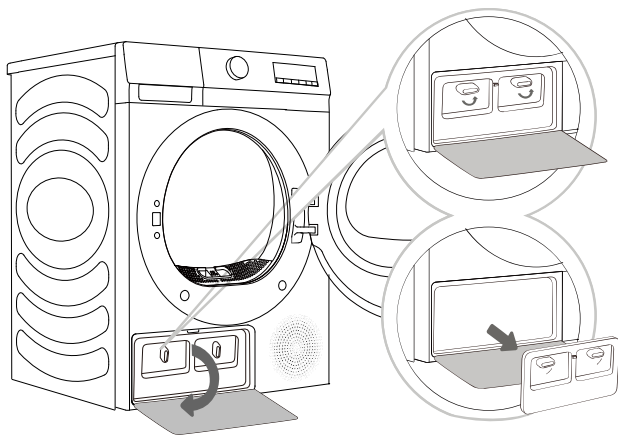
4 Закрийте сітчастий фільтр, якщо потрібно, очистіть також прокладку дверця.

5 Вставте сітчастий фільтр на місце.

☼ Переконайтеся, що ви не затискаєте пальці кришкою фільтра.

ОЧИЩЕННЯ ТЕПЛООБМІННИКА

☼ Під час чищення може пролитися вода. Тому рекомендується покласти на підлогу абсорбуючу тканину.



- 1** Натисніть на застібку кришки дверцят теплообмінника в нижньому лівому куті, щоб відкрити кришку дверцят.
- 2** Поверніть ручку блокування кришки в положення розблокування.
- 3** Якщо на теплообміннику є пил, видаліть його за допомогою інструментів. Не торкайтеся теплообмінника безпосередньо руками, щоб уникнути травмування.
- 4** Встановіть внутрішню кришку дверцят у початкове положення, зафіксуйте ручку та закрийте кришку дверцят теплообмінника.

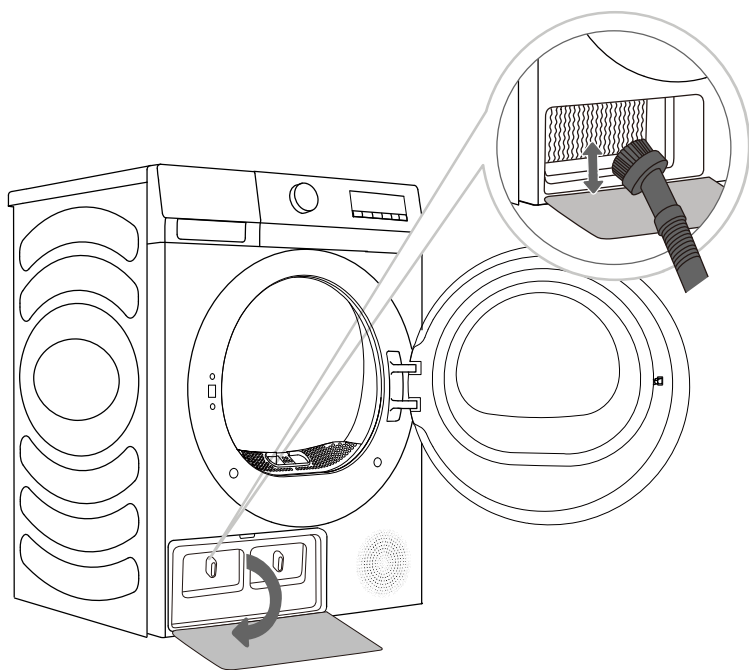
⚠ Не торкайтеся внутрішніх металевих частин теплообмінника оголеними руками. Небезпека травмування об гострі частини. Під час очищення теплообмінника використовуйте відповідні захисні рукавички.

⚠ Неправильне очищення металевих ребер теплообмінника може призвести до незворотного пошкодження сушильної машини. Не натискайте на металеві ребра твердими предметами, такими як, наприклад, пластикова трубка пылесоса.

Пил і бруд в металевих ребрах теплообмінника можна очистити за допомогою пылесоса, м'якої щітки тощо.

Не натискаючи, обережно переміщайте насадку з щіткою тільки в напрямку металевих ребер зверху вниз. Занадто великий тиск може пошкодити або зігнути металеві ребра теплообмінника.

☼ Ми рекомендуємо чистити теплообмінник принаймні кожні двадцять циклів.

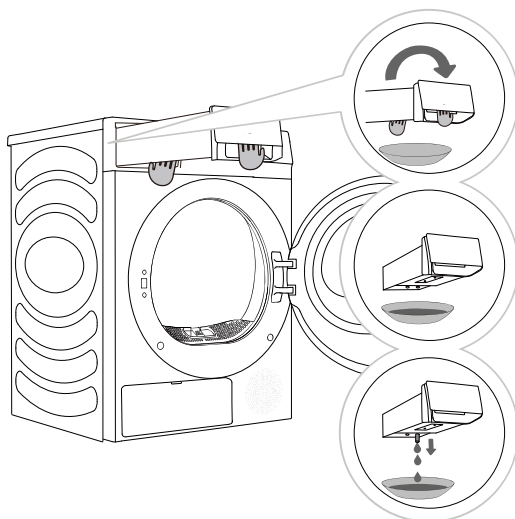


СПОРОЖНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ КОНДЕНСАТУ

☼ Спорожняйте резервуар для конденсату після кожного циклу сушіння.

Якщо резервуар для конденсату переповнений, програма сушіння буде автоматично призупинена.

На дисплеї загориться символ ☼, що вказує на необхідність спорожнення резервуара для конденсату.



1 Вийміть бак конденсату з сушарки. Потягніть ручку бака однією рукою, поки бак не вийде на півдороги. Як тільки бак буде на півдороги, підтримайте його знизу іншою рукою та продовжуйте витягувати обома руками.

2 Вилийте воду через отвір для зливу, а потім очистіть внутрішню частину бака. Змішайте трохи нейтрального миючого засобу в теплій воді. Наповніть бак сумішшю через отвір для зливу і залиште на 30 хвилин. Потім промийте бак чистою водою і повністю висухіть.

3 Повторно вставте бак конденсату на місце.

☼ Вода з бака конденсату не придатна для пиття. Після ретельного фільтрування її можна використовувати для прасування.

⚠ Ніколи не додавайте хімікатів або ароматизаторів у бак конденсату.

Бак важкий. Повільно витягайте бак обома руками, утримуючи його на рівні.

Будьте обережні при знятті повного бака для води. Він дуже важкий і може спричинити травму, якщо ви його впустите.

ПРИМІТКА: Якщо сушарка показує код інформації "☼" і зупиняється під час циклу сушіння, спорожніть бак для води та натисніть кнопку "Пуск/Пауза". Код інформації "☼" зникне, і сушарка продовжить сушіння.

Не обов'язково спорожняти бак конденсату, якщо зливний шланг підключений безпосередньо до зливу (див. розділ «МОНТАЖ І ПІДКЛЮЧЕННЯ/Злив конденсату»).

ОЧИЩЕННЯ СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

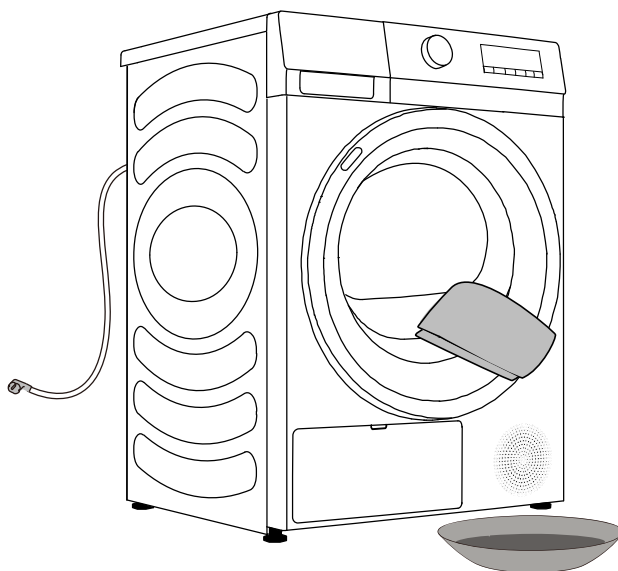
⚠ Перед очищенням відключіть прилад від електромережі.

Очистьте сушильну машину зовні за допомогою м'якої вологої бавовняної тканини.

⚠ Не використовуйте розчинники або мийні засоби, які можуть пошкодити прилад (дотримуйтесь рекомендацій та застережень, наданих виробниками мийних засобів).

Протріть всі деталі м'якою тканиною досуха.

⛔ Не мийте прилад надто великою кількістю води!



ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ЩО РОБИТИ?

Зовнішні фактори (наприклад, електромережа) можуть спричинити різні помилки (див. ТАБЛИЦЮ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ). У такому випадку:

- Вимкніть прилад і зачекайте кілька секунд.
- Увімкніть прилад і повторіть програму сушіння.
- Більшість помилок під час роботи може бути усунена користувачем (див. ТАБЛИЦЮ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ).
- Якщо помилка не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Ремонт може здійснювати лише уповноважений технічний фахівець.
- Гарантія не поширюється на ремонт або будь-які гарантійні претензії, що виникли внаслідок неправильного підключення або використання приладу. У таких випадках витрати на ремонт оплачує користувач.

⚡ Гарантія не поширюється на помилки або несправності, що виникли в результаті дії зовнішніх факторів (удар блискавки, збої в електромережі, стихійне лихо тощо).

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ І ТАБЛИЦЯ ПОМИЛОК

Признаки несправності	Рекомендований спосіб виправлення
Неможливо запустити сушильну машину	◇ Перевірте підключення до джерела живлення; ◇ Переконайтеся, що кнопка «Старт/Пауза» натиснута; ◇ Переконайтеся, що дверцята зачинені належним чином; ◇ Перегорів запобіжник, спрацював автоматичний вимикач або сталося відключення електроенергії.
Не вдається запустити сушильну машину, на дисплеї відображається напис «End» (Закінчення)	◇ Перевірте правильність налаштування програми; ◇ Переконайтеся, що в барабані є одяг;
Надмірний час сушіння	◇ Перевірте правильність налаштування програми; ◇ Перевірте, чи не забагато одягу скручено в клубок; ◇ Перевірте, чи очищено сітчастий фільтр; ◇ У деяких програмах передбачена подача повітря для охолодження після сушіння;
Поганий ефект сушіння	◇ Перевірте, що одяг висушений; ◇ Перевірте правильність налаштування програми; ◇ Переконайтеся, що одягу занадто багато; ◇ Речі не відсортовано належним чином. Чи змішується одяг, який складно сушиться, з одягом, який легко висушити; ◇ Велике завантаження важких тканин. ◇ Перевірте, чи очищено сітчастий фільтр;
Час, що залишився на дисплеї, зупиняється або переходить	◇ Час, що залишився, залежить від типу одягу, завантаження, вологості та температури навколишнього середовища, що є нормальним явищем;
Одяг зім'ятий.	◇ Одяг занадто довго сушився. Спробуйте скоротити час сушіння. ◇ Одяг залишався в приладі занадто довго після закінчення циклу.
На дисплеї сушильної машини відображається час роботи, який відрізняється від фактичної тривалості програми.	◇ Для програм, які автоматично зупиняються, коли одяг сухий, тривалість сушіння розраховується відповідно до стандартного середовища, початкової вологості білизни, маси завантаження та типу. Час сушіння автоматично коригується з урахуванням будь-яких змін умов. Різниця між фактичним часом і часом відображення це нормально, так забезпечується найкращий ефект сушіння.

Ознаки несправності	Рекомендоване рішення
Сушильна машина працює занадто голосно.	◇ Знайдіть монети, гудзики, цвяхи та інші предмети і негайно видаліть їх. ◇ Перевірте фільтр для ворсу. Вийміть будь-які предмети, що застрягли всередині. ◇ Переконайтеся, що сушильна машина вирівняна і міцно стоїть на підлозі. ◇ Сушильна машина може гудіти через повітря, що проходить через барабан і вентилятор. Це нормальне явище.
Одяг дає усадку.	◇ Інструкції з догляду за одягом не виконуються. Використовуйте низьку температуру або режим без нагріву.
На одязі залишаються ворсинки.	◇ Фільтр для ворсу не очищено належним чином. ◇ Білизна не була відсортована належним чином. ◇ Деякі тканини мають більше ворсинок, і їх слід сушити окремо від тканин, до яких ворсинки легко прилипають. ◇ У кишенях залишилися тканина, папір тощо.
Прилад має неприємний запах.	◇ Запах може бути спричинений гумовим матеріалом, з якого виготовлений прилад. Цей запах зникне після кількаразового використання приладу. ◇ Під час прання білизни використовуйте миючі засоби відповідно до рекомендацій виробника. Якщо Ви використовуєте надмірну кількість миючого засобу, нерозчинений засіб може накопичуватися на білизні й викликати неприємний запах. ◇ Ви можете відчувати неприємний запах від білизни, якщо після сушіння/прання білизну залишили в сушильній/пральній машині. Після закінчення циклу сушіння або прання негайно вивантажте білизну. ◇ Перевірте, чи не відчуваєте Ви той самий запах у сушильній машині. Якщо так, почистіть сушильну машину, дотримуючись інструкції з експлуатації сушильної машини. ◇ Завжди тримайте ворсові фільтри чистими. Якщо у фільтрі залишилися залишки білизни, це може призвести до появи неприємного запаху. Крім того, після очищення повністю висушіть фільтр для ворсу.
Прилад вмикається і запускається одразу після збою в електромережі, але не працює.	◇ Коли програма призупинена, налаштування не можуть бути змінені. Щоб змінити програму або функцію під час роботи або запустити програму після відключення живлення під час роботи, виберіть потрібну програму і функцію та запустіть програму.

Код	Пояснення	Рекомендований спосіб виправлення
F50/F51	Несправний датчик	◇ Будь ласка, зв'яжіться з сервісом післяпродажного обслуговування.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед викликом сервісного спеціаліста

Звертаючись до сервісного центру, вкажіть тип сушильної машини.

Тип, код/ідентифікатор, модель та серійний номер вказані на паспортній таблиці.

⚠ У разі несправності використовуйте лише затверджені запасні частини від авторизованих виробників.

⚠ Ремонт або будь-які гарантійні претензії, що виникли внаслідок неправильного підключення або використання сушильної машини, не покриваються гарантією. У таких випадках витрати на ремонт стягуються з користувача.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

У таблиці вказані значення енергоспоживання та часу сушіння контрольної партії білизни з різними завантаженнями та після віджиму пральної машини.

Наступні вимоги застосовуються до значень споживання, зазначених нижче.

Температура повітря на вході	кімнатна температура
Вологість повітря на вході	50–60%
Температура сушіння	Нормальний

Програма	Кількість	Віджимання (об/хв)	Споживання за програмою, приблизно (кВт-год)*		Тривалість програми, приблизно (год:хв)*	
			8 кг	9 кг	8 кг	9 кг
Eco (Еко)	⊖	1200	1.90	2.10	3:25	3:28
Cotton (Бавовна)	⊖	1200	1.90	2.10	3:25	3:28
	⊖	1400	1.00	1.15	1:58	1:58
	⊖	1400	0.64	0.67	1:35	1:31
Synthetics (Синтетика)	⊖	1000	0.77	0.91	1:36	1:31
	⊖	1000	0.46	0.46	1:00	1:10
Quick 30' (Швидке 30')	⊖	1400	0.30	0.18	0:30	0:30
Towels (Рушники)	⊖	1000	1.15	1.51	2:15	2:25
	⊖	1400	0.81	0.92	1:39	1:45
	⊖	1400	0.51	0.45	1:10	1:10
Bedding (Постільна білизна)	⊖	1400	1.26	1.81	2:32	2:45
	⊖	1400	0.75	1.20	1:35	2:05
Shirts (Сорочки)	⊖	1000	0.34	0.40	0:50	0:50
Sportswear (Спортивний одяг)	⊖	1000	0.64	0.88	1:35	1:25
Baby Care (Дитячий одяг)	⊖	1000	0.72	0.45	1:48	0:52
Auto (Авто)	⊖	1000	1.05	1.39	2:20	2:10
	⊖	1400	0.78	0.70	1:50	1:45
	⊖	1400	0.51	0.82	1:10	1:20

- ⊖ Повне завантаження
- ⊖ Часткове завантаження
- ⊖ Невелике завантаження

☀ Через відхилення щодо типу та кількості білизни, віджиму, коливань джерела живлення, температури та вологості навколишнього середовища значення, виміряні у користувача, можуть відрізнятися від зазначених у таблиці.

ТИПОВА ТАБЛИЦЯ СПОЖИВАННЯ

Номінальний об'єм (кг)	8	9
Вентильована або конденсаторна барабанна сушильна машина	конденсатор	конденсатор
Клас енергоефективності	A++	A++
Зважене річне споживання енергії (кВт-год) ⁽¹⁾	235.0	245.0
Автоматична сушильна машина або неавтоматична сушильна машина Автоматична	Автоматична сушильна машина	Автоматична сушильна машина
Енергоспоживання стандартної програми для бавовни при повному завантаженні (кВт-год)	1.92	1.96
Енергоспоживання стандартної програми для бавовни при частковому завантаженні (кВт-год)	1.08	1.15
Енергоспоживання у вимкненому режимі (Вт)	0.49	0.49
Енергоспоживання в режимі очікування (Вт)	0.59	0.57
Тривалість режиму очікування (хв) ⁽²⁾	5	5
Стандартна програма сушіння ⁽³⁾⁽⁴⁾	Есо (Еко)	Есо (Еко)
Зважений час виконання «стандартної програми для бавовни при повному та частковому завантаженні» (хв)	160	151
Час виконання «стандартної програми для бавовни при повному завантаженні» (хв)	208	200
Час виконання «стандартної програми для бавовни при частковому завантаженні» (хв)	124	113
Клас ефективності конденсації за шкалою від G (найменш ефективний) до A (найефективніший)	B	B
Середня ефективність конденсації стандартної програми для бавовни при повному завантаженні у відсотках	85	88
Середня ефективність конденсації стандартної програми для бавовни при частковому завантаженні у відсотках	85	84
Ефективність зваженої конденсації стандартної програми для бавовни при повному та частковому завантаженні у відсотках	85	86
Рівень шуму (дБ) ⁽⁵⁾	64	65
Вбудована	НІ	НІ

- (1) На основі 160 циклів сушіння за стандартною програмою для бавовни при повному та частковому завантаженні, а також в режимах з низьким енергоспоживанням. Фактичне споживання енергії за цикл залежатиме від способу використання приладу.
- (2) Якщо побутова сушильна машина обладнана системою керування живленням.
- (3) «Стандартна програма для бавовни», що використовується при повному та частковому завантаженні, є стандартною програмою сушіння, до якої відноситься інформація на етикетці та в брошурі; ця програма підходить для сушіння звичайної вологої бавовняної білизни і є найефективнішою програмою з точки зору енергоспоживання для бавовни.
- (4) Програма Еко еквівалентна стандартній програмі для бавовни згідно з Регламентом (ЄС) № 932/2012.
- (5) Для стандартної програми для бавовни при повному завантаженні.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ЕКОНОМНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Найбільш енергоефективним способом сушіння є сушіння рекомендованої кількості білизни в кожній партії (див. ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ).

Не рекомендується сушити в цьому приладі білизну з особливо делікатних тканин, які можуть деформуватися.

Використання кондиціонера в циклі прання не є обов'язковим, оскільки після сушіння в сушильній машині білизна залишається м'якою і гладенькою. Час сушіння скоротиться, а споживання електроенергії зменшиться, якщо перед сушінням ретельно віджати або викрутити білизну. Вибравши відповідну програму сушіння, ви уникнете таких проблем, як пересушування, усадка тканини та труднощі з прасуванням.

Регулярне очищення фільтрів забезпечить оптимальний час сушіння та мінімальне споживання електроенергії.

Під час сушіння невеликої кількості білизни або однієї речі датчик може не визначити фактичний рівень вологості білизни. У таких випадках рекомендується сушити її за допомогою програми з таймером.

УТИЛІЗАЦІЯ

Упаковка виготовлена з екологічно чистих матеріалів, які можуть бути перероблені, утилізовані або знищені без шкоди для навколишнього середовища. З цією метою пакувальні матеріали мають відповідне маркування.



Символ на виробі або його упаковці вказує на те, що з виробом не можна поводитися як з побутовими відходами. Віднесіть виріб до місцевого центру утилізації відходів електричного та електронного обладнання.

Утилізуючи прилад після закінчення терміну його експлуатації, від'єднайте всі шнури живлення, а також зірвіть дверну зачіпку та вимикач, щоб запобігти блокуванню дверцят з метою забезпечення безпеки дітей.

Правильна **утилізація** виробу допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, який може виникнути в разі неправильної утилізації виробу. Для отримання детальної інформації про утилізацію відходів зверніться до відповідного муніципального органу, відповідального за утилізацію відходів, до служби утилізації відходів або до магазину, де Ви придбали виріб.

